



Inflotrolix Inc.
**Configurations pour l'installation
DU RPSM ET DU PANNEAU DE CONTROLE**

PROJECT	AP-01 – BL-01
SPECIFICATIONS	N/A
COMPOSANTES	Panneau de contrôle & MREP
PART NUMBERS	AP-01, BL-01

Nom / Titre	Signature	Date (AAAA/mm/dd)
Préparé par: Anthony Boisvert, coordonateur technique	_____	_____
Approuvé par: Jean de Carufel	_____	_____

Date de la 1ère révision (AAAA/MM/JJ)	2013-05-23	Numéro de révision :	A
Date de la dernière révision: (AAAA/MM/JJ)	2015-05-06		B

Ce document et son contenu sont la propriété d'Inflotrolix Inc. et de ses filiales. Ce document contient des informations confidentielles. La reproduction, la distribution et l'utilisation de ce document dans son intégralité ou en partie sans autorisation écrite est interdite. Les contrevenants seront responsables de tous dommages et intérêts.

Liste de Révision

Numéro de révision	Date (AAAA/MM/JJ)	Description
A	2013-05-23	Publication initiale du document
B	2015-05-06	Mise à jour pour la version V2.0.C11 du logiciel
C		
D		

Table des matières

1- GÉNÉRALITÉS.....	3
2- PRESENTATION DU PRODUIT AQUA PROTEC.....	3
3- DÉTAILS DU SYSTÈME.....	3
4- CONFIGURATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE	5
4.1- Système d'alimentation	Error! Bookmark not defined.
4.2- Navigation, Sélection et Modification	6
4.3- Première configuration	7
4.4- Changer le MREP	13
4.5- Éteindre le système	Error! Bookmark not defined.



1- GÉNÉRALITÉS






Ce document contient les instructions pour configurer le panneau de contrôle Aqua-Protect (AP-01) ainsi que le Module Rétractable d'Étanchéité Pneumatique (MREP ou ballon) (BL-01). Ce document est destiné aux plombiers et techniciens certifiés par Inflotrox. Les instructions de configuration pour le panneau de commande Aqua-Protect sont contenues dans un Manuel de Programmation distinct. Ce document est exclusivement destiné aux professionnels de la plomberie.

2- PRÉSENTATION DU PRODUIT AQUA PROTEC

Qté	Description	Illustration
1	Aqua Protec (AP-01)	

3- SYSTEM DETAILS




Qté	Description	Illustration
1	Écran ACL	
1	DEL : Le système est fonctionnel	

1	LED : Le MREP est déployé et le drain est scellé	
1	LED : Détection d'eau	
1	Appuyez pour mettre fin à l'alarme	
1	Appuyez pour active l'option	
4	Touches de navigations : Haut, bas, gauche et droite.	




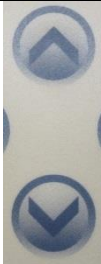



4- CONFIGURATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE

4.1- SYSTÈME D'ALIMENTATION

ÉTAPE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION
4.1.1-	Ouvrez le panneau avec un tournevis à tête plate.	
4.1.2-	Branchez l'adaptateur AC dans une prise de courant	
4.1.3-	Dans le panneau, branchez le connecteur de batterie à trois broches sur le circuit imprimé.	

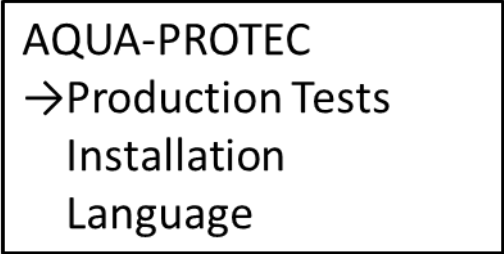
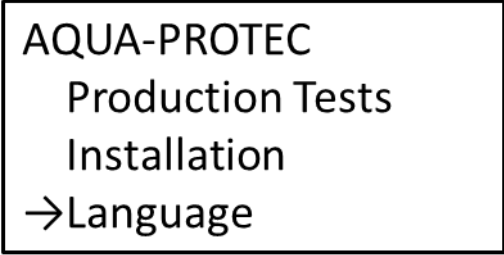
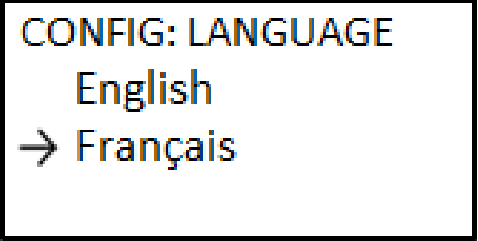
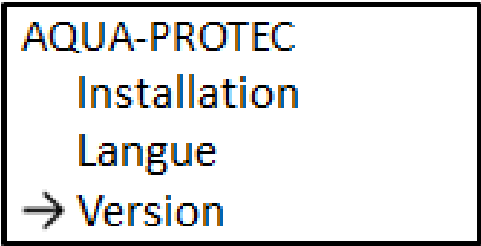


4.2- NAVIGATION, SÉLECTION AND MODIFICATION

ÉTAPE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION
4.2.1-	Pour atteindre le « MENU » appuyer sur le bouton « OK »	
4.2.2-	Pour naviguer dans le « MENU », utiliser les flèches « HAUT » et « BAS »	
4.2.3-	Utilisez la flèche de « DROITE » pour confirmer votre choix	
4.2.4-	Utilisez la flèche de « GAUCHE » pour monter d'un niveau de menu	
4.2.5-	Pour modifier une entrée utilise les flèches « HAUT » et « BAS »	



4.3- PREMIÈRE CONFIGURATION

ÉTAPE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION
4.3.1-	L'illustration représente ce que vous devriez observer sur l'écran ACL	
4.3.2-	Descendez dans le menu jusqu'à l'item « Langage » Validez en utilisant la flèche de droite	
4.3.3-	Sélectionner le langage approprié. Validez en utilisant la flèche de droite . Vous serez automatiquement redirigé vers le menu principal.	
4.3.4-	Descendez vers le bas jusqu'à atteindre l'item « Version » Confirmez en appuyant sur la flèche de droite .	



<p>4.3.5-</p>	<p>La version que vous devriez voir est « V 2.0_C11 » ou plus haut. Si ce n'est pas le cas contacté 1-877-287-7777</p> <p>Appuyez sur la flèche gauche pour retourner au menu principal.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>VERSION V2.0_C11</p> <p>Pressez une touche</p> </div>
<p>4.3.6-</p>	<p>Descendez vers le bas jusqu'à atteindre l'item « Installation »</p> <p>Confirmez en appuyant sur la flèche de droite.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>AQUA-PROTEC Tests Production → Installation Langue</p> </div>
<p>4.3.7-</p>	<p>En utilisant les flèches, entrez la date et l'heure en suivant ce format : « YYYY-MMM-DD HH:mm ».</p> <p>**Prendre note que le système utilise le format d'heure 24h.</p> <p>Appuyez sur la flèche de droite pour atteindre l'étape suivante</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>DATE ET HEURE 2000_JAN-01 00:00</p> </div>
<p>4.3.8-</p>	<p>Entrez votre numéro de technicien en utilisant ce format « AAA-000 ».</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour atteindre l'étape suivante.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p># TECHNICIEN AAA-000</p> </div>
<p>4.3.9-</p>	<p>Entrez le numéro de série du panneau de contrôle (NS) en utilisant ce format : « A-00-A00-000 »</p> <p>Note : Le NS est inscrit à l'intérieur de la porte du panneau de contrôle.</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>NS AQUA-PROTEC A-00-A00-000</p> </div>

	atteindre la prochaine étape.	
4.3.10-	<p>Sélectionnez le type d'installation approprié.</p> <p>4/4 IN Y = PVC, ABS, Fonte (le plus commun)</p> <p>4/4 IN CAST IRON HP est pour des installations spéciales (ex : une tuyauterie très corrodé).</p> <p>Contactez le support technique pour plus d'information.</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour atteindre la prochaine étape.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TYPE INSTALLATION</p> <p>→ 4/4 Y</p> <p>4/4 FONTE HP</p> </div>
4.3.11-	<p>Entrez le numéro de série du MREP en suivant ce format : « A-0000-0000 ».</p> <p>Note : Le NS est inscrit sur le libellé du ballon accroché au fil de fer.</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour atteindre la prochaine étape</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>NS MREP</p> <p><u>A</u>-0000-0000</p> </div>
4.3.12-	<p>La date d'expiration sera 5 ans après aujourd'hui. Si non, effectuez le changement approprié.</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour atteindre la prochaine étape.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>EXPIRATION MREP</p> <p>2005-<u>JAN</u>-01</p> </div>



<p>4.3.13-</p>	<p>Sélectionnez la journée et l'heure de la semaine à laquelle vous préférez que le test partiel soit exécuté.</p> <p>Utilisez la flèche de droite pour atteindre la prochaine étape.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>HORAIRE TEST PART</p> <p>lun 00:00</p> </div>
<p>4.3.14-</p>	<p>Le système est maintenant prêt pour un test complet pour vérifier s'il est bien installé.</p> <p>Note : Les égouts seront bouchés pour les 13 prochaines minutes.</p> <p>Commencez le test en appuyant sur le bouton « crochet ».</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>ATTENTION</p> <p>Un TEST COMPLET</p> <p>Sera execute</p> <p>OK lorsque pret</p> </div>
<p>4.3.15-</p>	<p>La première partie du test est le gonflement.</p> <p>Le système compresse l'air dans le MREP.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET</p> <p>Gonflement</p> <p>P:00.0psi T:00:00</p> <p>EGOUT LIBRE</p> </div>
<p>4.3.16-</p>	<p>L'état de l'égout va passer de « ÉGOUT LIBRE » à « ÉGOUT SCELLER ».</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET</p> <p>Gonflement</p> <p>P:06.5psi T:00:40</p> <p>EGOUT ETANCHE</p> </div>
<p>4.3.17-</p>	<p>La deuxième partie du test consiste dans la calibration du MREP.</p> <p>Le système attend 2 minutes et réinjecte de l'air dans le MREP si nécessaire.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET</p> <p>Maintient</p> <p>P:11.5psi T:00:03</p> <p>EGOUT LIBRE</p> </div>



4.3.18-	<p>La dernière partie du test est de retenir la pression du MREP. Le système attend 10 minutes</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET Maintient P:11.5psi T:09:59 EGOUT LIBRE</p> </div>
4.3.19-	<p>Lorsque le test est complété, l'alarme s'active. Pour afficher le résultat, appuyez sur un bouton quelconque. Le système affichera le résultat.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET OK</p> </div>
4.3.20-	<p>Si l'écran ACL affiche « Échec », noter le message d'erreur et contacter le support technique au 1-877-287-7777</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET ECHEC</p> </div>
4.3.21-	<p>Une fois que le système confirme le succès du test, un code de validation vous sera demandé.</p> <p>Appelez au 1-877-287-7777 et un numéro de validation vous sera donné.</p> <p>Vous aurez besoin des informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numéro de technicien • NS Panneau • NS MREP • Type d'installation • Nom, adresse et numéro de téléphone du client 	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>NO DE VALIDATION <u>000</u> TEL 1877-287-7777#6</p> </div>





Inflotrolix Inc.
3275 Chemin de l'Industrie
St-Mathieu de Beloeil
QC, J3G 0M8, Canada
T 450 445.0700
1 877 287.7777

4.3.1-	Félicitations!! La configuration est officiellement complétée!	<div data-bbox="873 373 1357 621" style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;">AQUA-PROTEC EN VEILLE 09:33:12 EGOUT LIBRE Pressez OK pour MENU</div>
--------	---	---



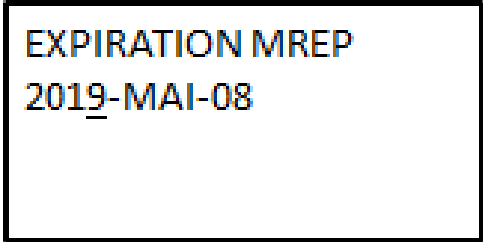
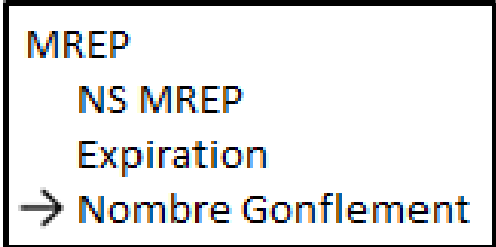
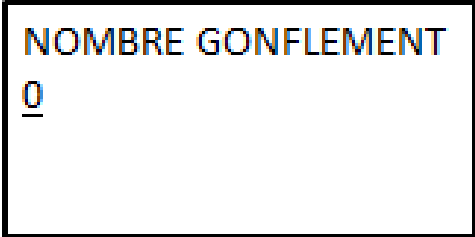
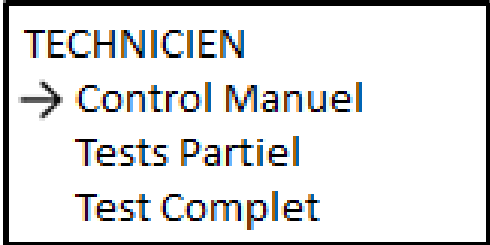
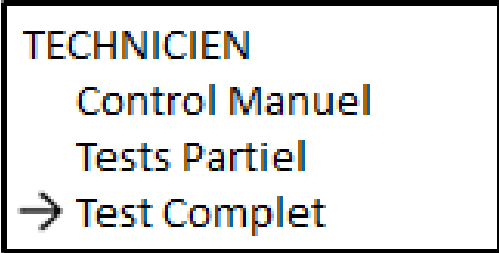
4.4- CHANGER LE MREP

ÉTAPE	DESCRIPTION	ILLUSTRATION
4.4.1-	Éteignez le système. Référez-vous à la section 4.5 de ce manuel	
4.4.2-	Écrivez le numéro de série du MREP A-XXXX-XXXX	___ - ____ - ____
4.4.3-	Changez le MREP. Référez-vous au manuel « Manuel d'installation ».	
4.4.4-	Démarrez le système (voir section 4.1)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>AQUA-PROTEC EN VEILLE 09:33:12 EGOUT LIBRE Pressez OK pour MENU</p> </div>
4.4.5-	Appuyez sur n'importe quel bouton pour atteindre le menu principal. Dans le menu principal, descendez vers le bas avec la flèche « BAS » jusqu'à atteindre l'item « Technicien ».	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>MENU PRINCIPAL → Langue Version Historique</p> </div>
4.4.6-	Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>MENU PRINCIPAL Version Historique → Technicien</p> </div>



4.4.7-	Entrez votre « mot de passe » Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>MOT DE PASSE <u>0</u>000000</p> </div>
4.4.8-	Dans le menu Technicien, appuyez sur la flèche « BAS » jusqu'à atteindre l'item « Changer le MREP ». Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>TECHNICIEN Horaire tests part → Changer le MREP Mise a jour Appli</p> </div>
4.4.9-	Sélectionnez « NS MREP » Appuyez sur la flèche droite pour confirmer.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>MREP → NS MREP Expiration Nombre Gonflement</p> </div>
4.4.10-	Entrer le nouveau NS du MREP en suivant ce format : « A-0000-0000 ». Note : Le NS est inscrits sur le libellé du ballon accroché au fil de fer. Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>MREP → NS MREP Expiration Nombre Gonflement</p> </div>
4.4.11-	Sélectionnez « Expiration » Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>MREP NS MREP → Expiration Nombre Gonflement</p> </div>



4.4.12-	<p>La date d'expiration doit être 5 ans après la date d'aujourd'hui. Si ce n'est pas le cas, apportez les correctifs nécessaires.</p> <p>Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer.</p>	
4.4.13-	<p>Sélectionnez « Nombre gonflement »</p> <p>Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer</p>	
4.4.14-	<p>Le conte doit être à 0. Si ce n'est pas le cas, apportez les correctifs nécessaires</p> <p>Appuyez sur la flèche de droite pour confirmer</p>	
4.4.15-	<p>Retournez au menu «TECHNICIEN »</p>	
4.4.16-	<p>Descendez vers le bas jusqu'à l'item « Test complet »</p> <p>Validez en utilisant la flèche de droite.</p>	





<p>4.4.1-</p>	<p>La première partie du test est le gonflement. Le système compresse de l'air dans le MREP.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TEST COMPLET Gonflement P:00.0psi T:00:00 EGOUT LIBRE</p> </div>
<p>4.4.2-</p>	<p>L'état de l'égout va changer pour « ÉGOUT ÉTANCHE »</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TEST COMPLET Gonflement P:06.5psi T:00:40 EGOUT ETANCHE</p> </div>
<p>4.4.3-</p>	<p>La deuxième partie du test est la calibration du MREP. Le système attend 2 minutes et réinjecte de l'air dans le MREP au besoin.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TEST COMPLET Maintient P:11.5psi T:00:03 EGOUT LIBRE</p> </div>
<p>4.4.4-</p>	<p>La dernière partie du test est de maintenir la pression du MREP. Le système attend 10 minutes</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TEST COMPLET Maintient P:11.5psi T:09:59 EGOUT LIBRE</p> </div>
<p>4.4.5-</p>	<p>Quand le test est complété, l'alarme sonore est activée. Pour afficher le résultat, appuyez sur une touche. Le système affichera le résultat.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TEST COMPLET OK</p> </div>



4.4.6-	Si l'écran ACL affiche « Échec », notez le message d'erreur et appelez le support technique au 1-877-287-7777	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>TEST COMPLET</p> <p>ECHEC</p> </div>
4.4.7-	Quittez le menu « Technicien » en utilisant la flèche de gauche.	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>AQUA-PROTEC</p> <p>EN VEILLE</p> <p>09:33:12 EGOUT LIBRE</p> <p>Pressez OK pour MENU</p> </div>



4.5- ÉTEINDRE LE SYSTÈME

STEPS	DESCRIPTION	ILLUSTRATION
4.5.1-	Ouvrez le couvercle à l'aide d'un tournevis plat.	
4.5.2-	À l'intérieur du panneau de contrôle, déconnecté le connecteur de batterie du circuit imprimé.	
4.5.3-	Débranchez l'adaptateur de courant AC de la prise de courant.	